



**Organización de Aviación Civil Internacional**  
**TALLER REGIONAL SOBRE PRONÓSTICOS Y PLANIFICACIÓN**  
**ECONÓMICA (FEPW)**  
(Río de Janeiro, Brasil, 3 al 5 de noviembre de 2008)

FEPW-NI/01  
06/08/08

---

## INFORMACIÓN GENERAL

(Presentada por la Secretaría)

### 1. Lugar y fecha del evento

Las sesiones del Taller Regional sobre Pronósticos y Planificación Económica (FEPW) se llevarán a cabo en las instalaciones del Hotel Excelsior, en la ciudad de Río de Janeiro, Brasil, del 3 al 5 de noviembre de 2008.

### 2. Dirección y teléfonos de contacto

El Hotel Excelsior está ubicado en la Av. Atlántica, 1800 – Copacabana, Río de Janeiro.

Teléfono: (00 55 21) 2195 5800  
Fax: (00 55 21) 2549 8183  
E-Mail: [reservas.excelsior@windsorhoteis.com.br](mailto:reservas.excelsior@windsorhoteis.com.br)  
Página Web: [www.windsorhoteis.com](http://www.windsorhoteis.com)

### 3. Idioma

El Taller Regional sobre Pronósticos y Planificación Económica (FEPW) se llevará a cabo en español e inglés.

### 4. Registro de participantes

El registro de los delegados se realizará el día lunes 03 de noviembre de 2008, entre las 08:30 y 09:00 horas. La mesa de registro estará ubicada en la entrada del salón Plaza Excelsior.

### 5. Apertura de la Reunión

La sesión de apertura del Taller Regional sobre Pronósticos y Planificación Económica se llevará a cabo el día 03 de noviembre de 2008, a las 09:00 horas en el Salón Plaza Excelsior.

El horario de las reuniones será de 09:00 a 16:00 horas.

### 6. Pasaporte y requisitos de visado

Se requiere un pasaporte válido y visado para ciudadanos de ciertos países. Para este efecto, es necesario que los delegados cumplan con las formalidades con suficiente tiempo de antelación, verificando en las embajadas y misiones de Brasil en sus respectivos países, los trámites a seguir.

Sírvanse tomar en cuenta además, que para el ingreso al Brasil es necesario contar con un certificado de vacunación contra la fiebre amarilla.

#### 7. **Temperatura**

En el mes de noviembre, la temperatura en Río de Janeiro varía entre una mínima de 23°C a una máxima de 34°C. La humedad ambiental promedio es de 74%.

#### 8. **Cambio de moneda y tarjetas de crédito**

La unidad monetaria en Brasil es el Real. Actualmente el cambio de la moneda aproximado es equivalente a R\$1.60 por US\$1.00. Preferentemente, se deben efectuar los cambios de moneda en Bancos o Casas de Cambio, evitando los cambistas de la calle (la diferencia es mínima). Las tarjetas de crédito internacionales usualmente aceptadas son: Visa, Master Card y American Express. La mayoría de tiendas y restaurantes aceptan el pago en Dólares Americanos.

#### 9. **Hospedaje**

A continuación se indican los hoteles sugeridos:

<b>Hotel</b>	<b>Dirección/Teléfono/Fax Página Web/Correo electrónico</b>	<b>Hab. Simple R\$</b>	<b>Hab. Doble R\$</b>
<b>Hotel Excelsior Río de Janeiro</b>	Av. Atlántica, 1800 – Copacabana Tel.: 55 21 2195 5800 Fax: 55 21 2549 8183 Web: <a href="http://www.windsorhoteis.com">www.windsorhoteis.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:reservasexcelsior@windsorhoteis.com.br">reservasexcelsior@windsorhoteis.com.br</a>	<b>357.00</b> +10% tasa de servicio + 5% impuesto + US\$1,50 room tax Desayuno incluido	<b>392.00</b> +10% tasa de servicio + 5% impuesto + US\$1.50 room tax Desayuno incluido
<b>Hotel Plaza</b>	Av. Princesa Isabel, 263 – Copacabana Tel.: 55 21 2195 5500 Fax: 55 21 2549 9373 Web: <a href="http://www.windsorhoteis.com">www.windsorhoteis.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:reservasexcelsior@windsorhoteis.com.br">reservasexcelsior@windsorhoteis.com.br</a>	<b>252.00</b> +10% tasa de servicio + 5% impuesto + US\$1,50 room tax Desayuno incluido	<b>279.00</b> +10% tasa de servicio + 5% impuesto + US\$1.50 room tax Desayuno incluido
<b>Hotel Windsor Palace</b>	Rua Domingos Ferreira, 6 – Copacabana Tel.: 55 21 2195 6600 Fax: 55 21 2549 9373 Web: <a href="http://www.windsorhoteis.com">www.windsorhoteis.com</a> Correo electrónico: <a href="mailto:reservasexcelsior@windsorhoteis.com.br">reservasexcelsior@windsorhoteis.com.br</a>	<b>213.00</b> +10% tasa de servicio + 5% impuesto + US\$1,50 room tax Desayuno incluido	<b>235.00</b> +10% tasa de servicio + 5% impuesto + US\$1.50 room tax Desayuno incluido

10. **Reserva de hoteles**

Se ruega a los participantes efectuar las reservaciones directamente con el hotel de su preferencia. Al efectuar su reserva, se debe informar que van a participar del Taller Regional sobre Pronósticos y Planificación Económica, para obtener las tarifas ofrecidas.

11. **Transporte**

El Aeropuerto Internacional de Galeão – Tom Jobim, está ubicado aproximadamente a 30 minutos de Copacabana, donde se encuentran los hoteles sugeridos para el hospedaje.

El Aeropuerto Internacional de Galeão posee un excelente servicio de taxis autorizados. La tarifa desde el aeropuerto hasta la zona de hoteles sugeridos en esta nota, suele ser de aproximadamente R\$ 52.00 (cincuenta y dos Reales).

Como alternativa, existe un servicio de autobús comercial especial, que sale del Terminal 1, pasando por el Terminal 2, cada 20 minutos, cuya tarifa es de R\$ 6.00 (seis Reales). Ese autobús para delante del Hotel Excelsior en Copacabana y pasa cerca de donde están ubicados los Hoteles Plaza y Windsor Palace. Se trata de un transporte seguro y fiable.

12. **Hospitales**

En caso de necesidad, se sugiere utilizar los siguientes hospitales:

- **Copa D’Or**  
Dirección: Rua Figueiredo Magalhães, 875 – Copacabana  
  
Teléfono: 00 55 21 2545 3600
  
- **Hospital Municipal Miguel Couto**  
Dirección: rua Mário Ribeiro, 117 – Leblon  
  
Teléfono: 00 55 21 3111 3799

13. **Electricidad**

110 Voltios/60 Hz.

14. **Impuesto de aeropuerto**

El impuesto de salida del Aeropuerto de Galeão es de R\$ 9.15 (vuelos nacionales) y de US\$ 36.00 (vuelos internacionales).

-----